

Museo de arte regional de Azcapotzalco y Xipe-Tótec A.C.

Presentan:

Criptas de Fuego

Colección de Máscaras Tradicionales Mexicanas

Mexican traditional masks

“...to tell me thus that
i not exist anymore
that you saw through the mask
and found me empty.”

Gilberto Owen

Portable sculptures, Mexican masks with deep prehispanic root, that conform this anthological exhibit, make honor to his theatrical lineage name, person, personage, costume with the exponent is characterized, by means of which adopt specific visuals qualities that conform the elected identity to actuate in a virtual scene, where partake with the spectators the great old one space and time, proper to the divinity. Magic objects conceived to a celebrated exercise and ritual essentially, the ones those take part of this collection came of all over country's territories, creations of numberless of our original ethnics.

Beings of much diverged conformation, naturally aggressive, ferocious, lubricious, show the tusks and the tongues; very much of them horned, not dissimulate their demonic and bestial incline, profound and nocturne; the skulls, the ocelots, pumas, bats; coyotes, boars, rapacious birds, fishes and mermaids; tridimensional pieces pigmented in fulgurous colors. Some of them show double face heads, like the Tlatilco Venus, the most antique Mesoamerican sculptures, probing this manner their ancestral ascendancy and, thus as in the zoomorfs their totemic character, the *nagual* that correspond us at birth, our animal and savage ingredient and, by itself, pure and ingenious. Because to these elements in their meaning also intervene our idiosyncrasy; the masks are remarkable exponents of identity yawning addresses.

Or as would say one of our biggest poets, Octavio Paz, "...the Mexican closes in himself because is part of his manfulness, to open to the others is treason symbol; he cannot open to the others and express his feelings since others could not understand him and that would be 'be affright' (...) we hide us behind masks that make us improvise and take us of a lie after lie, we make us "no one" to ourselves; such a thing has a great bravery. Mister "no one" is very much powerful in our lives and although he seems to be nobody, is the bigger mask we bear, dissimulate our existence and the one of the others, it can drown or disappear us."

Ignacio Hernández

**Museo de Arte Regional
& Xipe-Totec Promoción Cultural, A.C.
presentan**

Grietas de fuego

Colección de máscaras mexicanas

Directorio

Laura Velázquez Alzúa
Jefa Delegacional en Azcapotzalco

Sergio Berumen Torres
Director General de Desarrollo Social

Enrique Chávez Vázquez
Director de Cultura y Servicios Educativos

Javier Gutiérrez Ruvalcaba
Subdirector de Casa de Cultura y Museos Regionales

Carlos Taboada Cervantes
Coordinador de los Museos

Álvaro Sandoval Barrera
Curador de los museos

Jorge De Casso
Diseño Gráfico

Museo de Arte Regional

Hda. El Rosario s/n,
esq. Calz. Las Armas
col. Prados del Rosario
Tel. 53 18 53 34





Criptas de fuego

Inauguración 8 de octubre 19:00 hrs.
Hasta el 24 de octubre de 2004

Colección de máscaras mexicanas